



جهد حسن
ترجمان محلف: عربي- الالماني
مدرس لغة ألمانية - طرطوس
جوال: 0946 / 111144

/Beglaubigte Übersetzung aus dem Arabischen/

Arabische Republik Syrien
Ministerium für Hochschulwesen
Hochinstitut für Betriebswirtschaft HIBA

١٠ - تصادق على ان القائم والتوقيع
مهم رئيس النيابة العامة السيد...
روضة الله مسعودية سوايخص بمحتويات الوثيقة

الطبعة من ٢٠٥٧ / ٢٠١٨

Abschlusszeugnis

Aufgrund des Beschlusses des Rates des Hochinstituts für Betriebswirtschaft Nr.14-7/10 vom 09.11.2015 wurde an den Studierenden:

Khalil CHADDOUD

Sohn des Fouad

geb. 1992 in Tartous

Staatsangehörigkeit: Arabische-Syrisch



der Grad **"Vorbereitungszeugnis in Betriebswirtschaft"** mit einer Durchschnittsnote von **"65.21%"** und dem Gesamturteil **"Gut"** nach Auswertung der Prüfungsergebnisse des Studienjahres 2014/2015 verliehen.

Aussteller: Unterschrift

Prüfer: Unterschrift

/gez./ Leiter der Studentischen Angelegenheiten: Unterschrift

/gez./ Dekan des Hochinstituts für Betriebswirtschaft: Unterschrift und Stempel

/Rundstempel/ Arabische Republik Syrien, Hochinstitut für Betriebswirtschaft in Damaskus

Nr. 983



//Originaltreu beglaubigte Fotokopie//

Authentische Exzerpt-Übersetzung, übereinstimmend mit dem arabischen Text wird hiermit bestätigt.

Vereidigter Übersetzer: Ing. Jihad Hassan

Tartous, den 28.04.2018



دور اية مسؤولية عن محتويات
طرابلس في ١٩٨١

Übersetzung aus der arabischen Sprache

Aus der Vorlage

Arabische Republik Syrien

Hochschulministerium

Hohes Institut für Betriebswirtschaft

[Logo des Instituts: HIBA]

Abschlusszeugnis

Gemäß Beschluss des Rates des Hohen Instituts für Betriebswirtschaft mit der Nummer 8/10 und Datum vom 09.11.2015 erhält der Student **KHALIL CHADDOUD**, Sohn von Fuad, geboren in Tartus im Jahre 1992, neunzehnhundertzweiundneunzig, arabisch-syrischer Staatsbürger, den

Hochschulabschluss in der Betriebswirtschaft

Spezialisierung: "Vertriebsmanagement"

mit der Note "**befriedigend**" und einem Durchschnitt von **64,93**

gemäß der Prüfungsergebnisse im Studienjahr 2014-2015.

Damaskus, den 05. Safar 1437, entspricht dem 17.11.2015

Aussteller des Zeugnisses

Amani Al-Sawah

Gez. Unterschrift

Prüfer des Zeugnisses

Yusra Al-Yamani

Gez. Unterschrift

Leiter für studentische Angelegenheiten

Mohamad Rajab

Gez. Unterschrift

Dekan des Hohen Instituts für Betriebswirtschaft

Prof. Dr. Ali Alkhidr, Gez. Unterschrift

Rundstempel: Arabische Republik Syrien / Hohes Institut für Betriebswirtschaft - Damaskus

Laufende Nummer: **849**

Hinweis: Der Student erhält nur ein originales Abschlusszeugnis. Wenn er mehr benötigen sollte, muss er das Originalzeugnis kopieren und der Fakultät zur Beglaubigung vorlegen.

Beglaubigungsstempel des syrischen Außenministeriums: Arabische Republik Syrien / Ministerium für Auswärtige Angelegenheiten und Emigranten / Wir bestätigen die Richtigkeit von Unterschrift und Siegel, ohne Verantwortung für die Inhalte des Dokuments zu übernehmen. Tartus, den 30. April 2018. Direktor der Konsularverwaltung Iyad Atiya, Gez. Unterschrift

[unten rechts:] Eine Gebührenmarke, abgestempelt: Hohes Institut für Betriebswirtschaft / Amt für studentische Angelegenheiten; [unten links:] Rechteckiger Stempel: Hohes Institut für Betriebswirtschaft / Kopie entspricht dem Original / Vertreter des Instituts; Rundstempel: Arabische Republik Syrien / Hohes Institut für Betriebswirtschaft - Damaskus

Durch den Präsidenten des Oberlandesgerichts Hamm ermächtigter Übersetzer für die arabische Sprache. Die Richtigkeit und Vollständigkeit der vorstehenden Übersetzung wird bescheinigt. Seitenanzahl: 1. Münster, 05. März 2020

